

СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОВТОР КАК ПОКАЗАТЕЛЬ ИДИОСТИЛЯ
БОРИСА ПОПЛАВСКОГО

Н.С. Котова, И.А. Кудряшов

Представлен семантический повтор как яркий показатель идиостиля Бориса Поплавского. Интерпретируя повтор с семантически ослабленным последующим компонентом, читатель улавливает в художественном высказывании те неявно выраженные смыслы, которые соответствуют его индивидуальной картине мира. Репрезентация внутреннего эмоционального состояния персонажа посредством семантического повтора деавтоматизирует читательское восприятие художественного текста. Идиостилистическая специфика содержательной стороны повторов в художественной прозе Б. Поплавского в том, что они имеют целью усиленное эмоционально-экспрессивное воздействие на читательскую аудиторию.

Ключевые слова: Борис Поплавский, идиостиль, повтор с семантически ослабленным последующим компонентом, производство и интерпретация косвенного смысла.

It is presented a semantic repetition as a bright indicator of Boris Poplavsky's idiostyle. Interpreting the repetition with semantically weakened component the reader "grasps" the implicit senses which correspond to his or her individual world picture. Representation of the character's internal emotional state by means of the semantic repetition deautomatizes the reader's perception of the text. Idiostylistic specificity of the content part of repetitions in narrations by B. Poplavsky is that they are aimed at strong emotional-expressive impact on readership.

Key words: Boris Poplavsky, idiostyle, repetition with semantically weakened component, production and interpretation of the implicit sense.

Литература

1. *Богин Г.И.* Схемы действия читателя при понимании текста. Тверь, 1993.
2. *Gerrig R.J.* Experiencing Narrative Worlds: On the Psychological Activities of reading. New Haven, 1993.
3. *Sperber D., Wilson D.* Relevance: Communication and Cognition. Oxford, 1995.
4. *Carston R.* Thoughts and Utterances. Oxford, 2002.
5. *Боронин А.А.* Интерпретация персонажных субтекстов: основы теории (на материале художественной прозы) // Автореф. дис. докт. филол. наук. М., 2008.
6. *Поплавский Б.Ю.* Аполлон Безобразов. Домой с небес. СПб., Дюссельдорф, 1993.
7. *Чеплыгина И.Н.* Языковые средства экспрессивности в художественной прозе В. Набокова // Дис. докт. филол. наук. Ростов н/Д, 2002.
8. *Котова Н.С.* Амбивалентная языковая личность: лексика, грамматика, прагматика // Дис. докт. филол. наук. Краснодар, 2008.

**Российская академия народного хозяйства
и государственной службы (СКАГС), г. Ростов н/Д.
Южный федеральный университет, г. Ростов н/Д**

27 марта 2014 г.